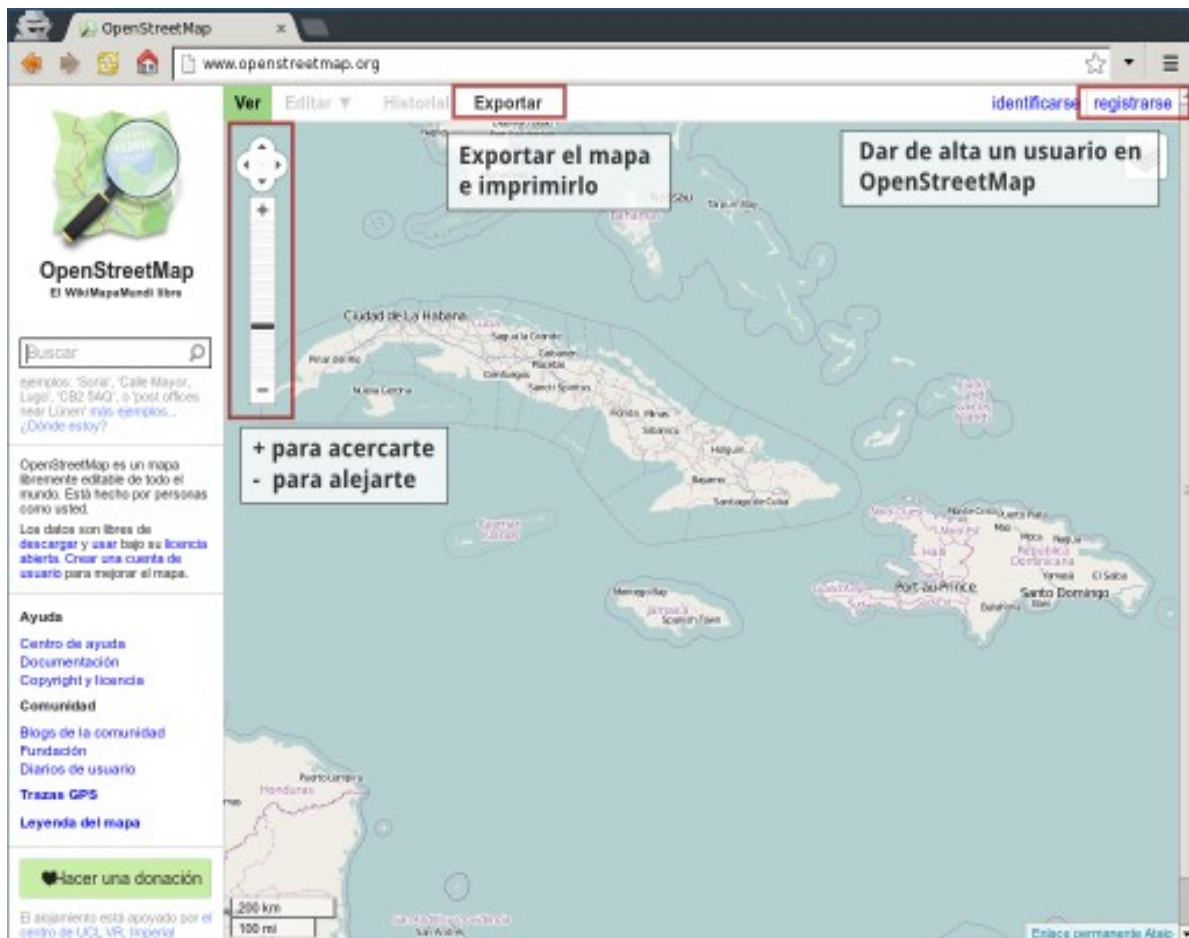


LearnOSM

Primeros pasos en OpenStreetMap.org

Revisado 2015-07-12

En esta sección vamos a aprender paso a paso cómo navegar por el sitio web de OpenStreetMap, ver mapas, y registrar tu cuenta de usuario. Luego de que tenga su propio nombre de usuario y contraseña, será capaz de contribuir sus primeros puntos en el mapa.

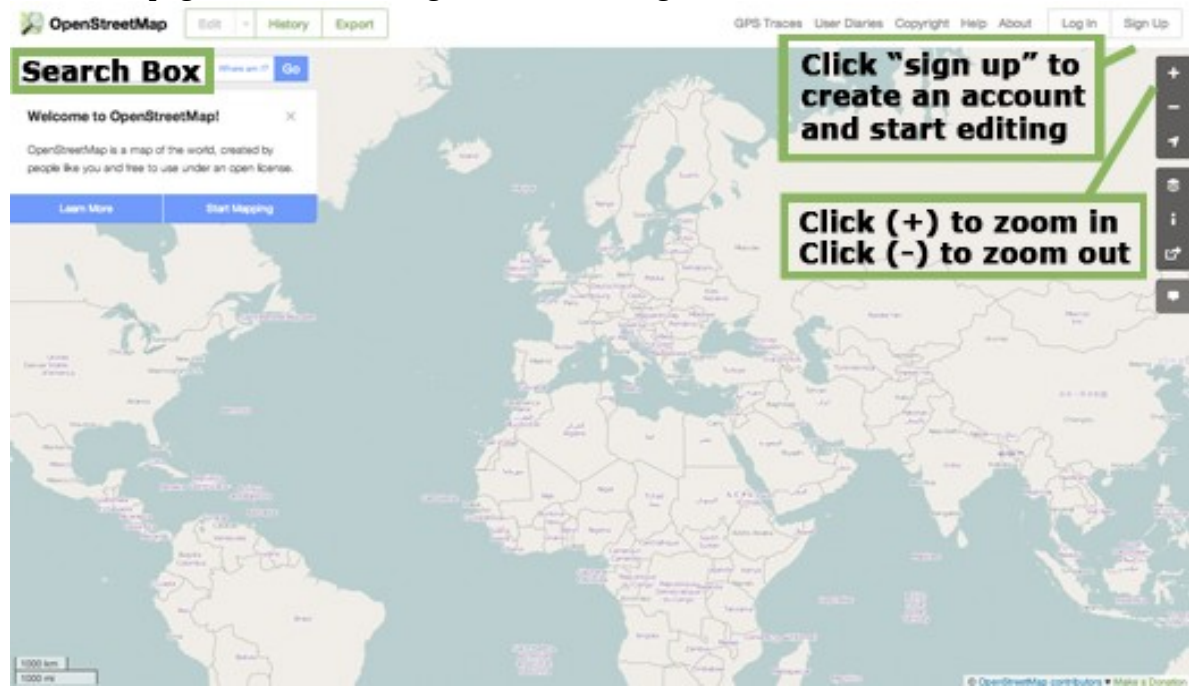


Visite el sitio web de OpenStreetMap

- Antes de empezar, asegúrese que su equipo está conectado a Internet. (Si está leyendo esto en línea, entonces debe estar conectado!)
- Abra su navegador web. Los navegadores más comunes son Firefox, Chrome, Opera o Internet Explorer. Si ya está abierto entonces puede crear una nueva pestaña.
- En la barra de direcciones en la parte superior de la ventana, escribe lo siguiente y

presione Intro: www.openstreetmap.org

- Cuando la página terminó de cargar, debería ver algo como esto:

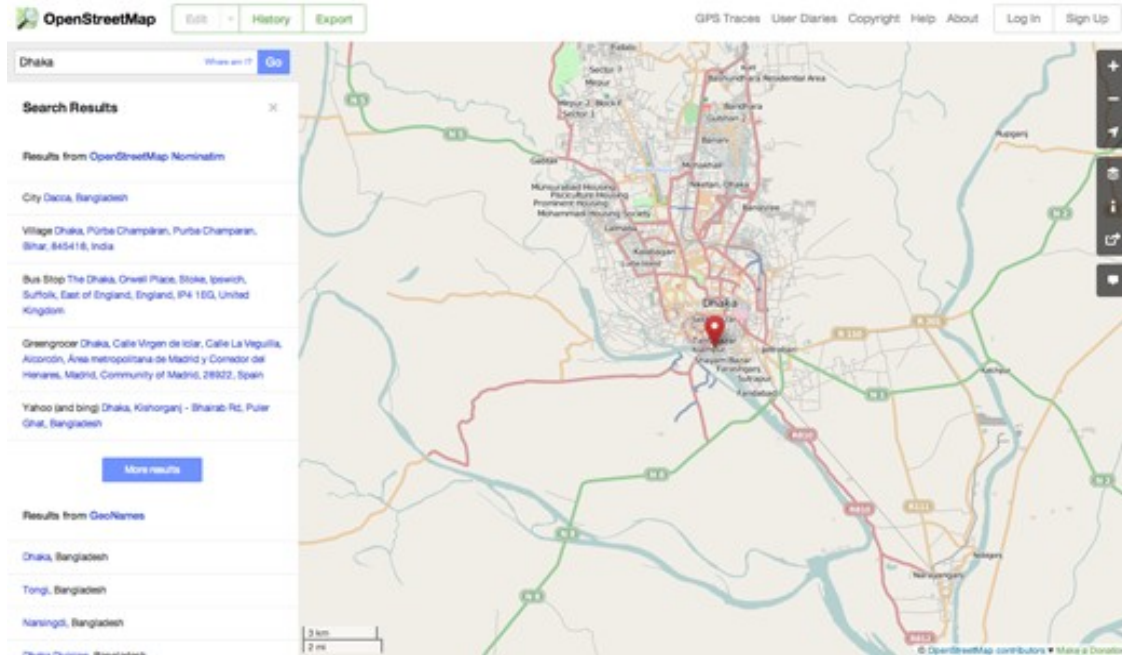


Navegar por el mapa

- Lo principal que debe ver es el mapa. Mueva el mapa haciendo clic con el botón izquierdo del ratón, manteniendo pulsado el botón, y arrastrando el ratón alrededor (ver figura debajo).



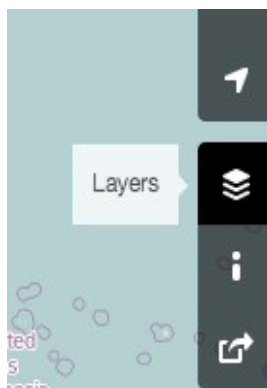
- Si tiene un ratón con rueda de desplazamiento, acerque y aleje el mapa girando la rueda. Si no tiene una rueda de desplazamiento, utiliza los botones + y - en la esquina superior derecha del mapa. (ver la figura debajo)
- Para buscar un lugar, haga clic en la caja nombrada como “Buscar” en el lado izquierdo de la página (ver figura anterior). Escriba el nombre de su ciudad o pueblo y presione Intro. Una ventana debería aparecer a la izquierda del mapa con los resultados de su búsqueda. Haga clic en la ubicación que se parece a la que quiera. El mapa será movido automáticamente a la ubicación elegida.



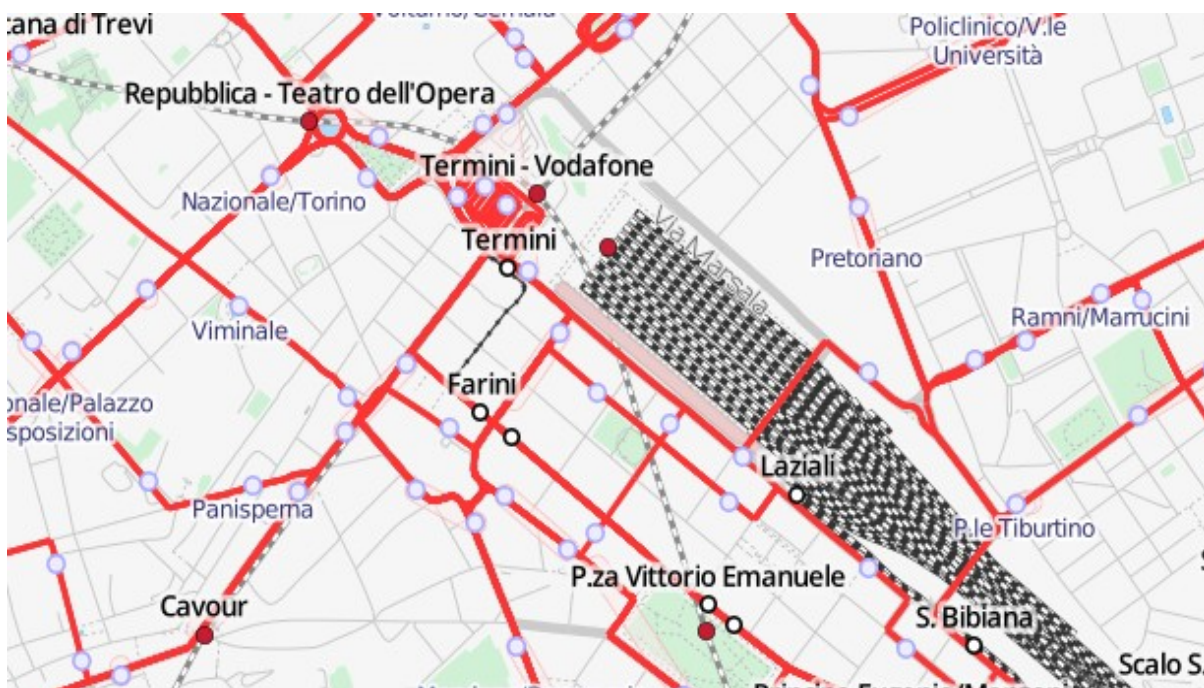
Ver diferentes estilos de mapa

OpenStreetMap contiene datos geográficos de todo el mundo. Aunque se trata de una sola base de datos, los datos pueden ser interpretados y decorados de diferentes maneras. Para ver esto en acción, vamos a ver diversos “estilos” de mapa disponibles en el sitio web de OSM.

- Haga clic en el botón Capas en la parte derecha de la ventana del mapa.



- Haga clic en las diferentes opciones de estilo para el mapa. Observe cómo el mapa cambia con cada uno de ellos. El mapa de transporte, por ejemplo, destaca las rutas de transporte en el mapa mientras que el mapa de bicicleta destaca las rutas de ciclismo. Todos los datos que hacen posible esto están contenidos en la base de datos de OSM.



Crear una cuenta OpenStreetMap

- Ahora que ha visto como es el sitio web principal, puede registrarse para obtener un nombre de usuario y contraseña y hacer sus primeros añadidos al mapa.
- En la página web de OpenStreetMap, haga clic en “registrarse” en la esquina superior derecha de la página.
- Debería ver una nueva página que tiene este aspecto:

OpenStreetMap | Crear x

https://www.openstreetmap.org/user/new

Ver Editar Historial Exportar

identificarse registrarse

Crear una cuenta de usuario

Rellene el formulario y le enviaremos un mensaje de correo electrónico rápido para activar su cuenta.

Dirección de correo electrónico:

Confirmar la dirección de correo:

No se muestra de forma pública (vea la [política de privacidad](#))

Nombre en pantalla:

Tu nombre de usuario público. Puedes cambiarlo más tarde en "preferencias".

Contraseña:

Confirmar contraseña:

Como alternativa, use OpenID para iniciar sesión

OpenStreetMap
El WikiMapaMundi libre

OpenStreetMap es un mapa libremente editable de todo el mundo. Está hecho por personas como usted.
Los datos son libres de [descargar](#) y [usar](#) bajo su [licencia abierta](#). [Crear una cuenta de usuario](#) para mejorar el mapa.

Ayuda
[Centro de ayuda](#)
[Documentación](#)
[Copyright y licencia](#)

Comunidad
[Blogs de la comunidad](#)
[Fundación](#)
[Diarios de usuario](#)
[Trazas GPS](#)

[Hacer una donación](#)

El alojamiento está apoyado por el [centro de UCL VR, Imperial College de Londres](#) and [Alojamiento de bytemark](#), y otros socios.

- Hay cinco cajas en esta página que necesita llenar para registrar una cuenta de OSM.
- Introduzca su dirección de correo electrónico en las dos primeras cajas. Debe introducir la misma dirección de correo electrónico en ambas cajas. Más adelante, tendrá que abrir su correo electrónico para confirmar su cuenta con OpenStreetMap.
- En la tercera caja, introduzca el nombre de usuario que le gustaría tener. No podrá elegir un nombre de usuario que alguien más ha elegido antes, por lo que debe ser creativo. Si intenta introducir algo simple, como tu nombre, es probable que alguien ya haya tomado ese nombre.
- Introduzca una nueva contraseña en las cajas cuarta y quinta. Debe introducir la misma contraseña en ambas cajas. No tiene por qué ser la misma que la contraseña de su correo electrónico.
- Es posible que desee anotar su nombre de usuario y contraseña de OSM. Va a necesitarlo para ingresar más tarde.
- Después de haber completado todas las cajas, haga clic en “Registrarse” en la parte inferior de la página.
- Si hay algún problema, un mensaje de error puede aparecer. Compruebe para asegurarse de que su correo electrónico es el mismo en las dos primeras cajas, y la contraseña es la misma en las dos cajas inferiores. Si la tercera caja es resaltada en rojo, significa que alguien ya eligió su nombre de usuario, y deberá intentar un nombre diferente.
- Abra una ventana o pestaña separada en su navegador de Internet y vaya a su correo electrónico. Los sitios de correo electrónico más comunes son mail.yahoo.com y www.gmail.com.

- Introduzca su dirección de correo electrónico y su contraseña de correo electrónico para abrir su correo electrónico. Tenga en cuenta que estas **no** son la misma que su nombre de usuario y contraseña de OpenStreetMap.
- Si todo fue un éxito con su registro, debería ver un correo electrónico de OpenStreetMap en su bandeja de entrada. Abra el correo electrónico. Este debería parecerse a la imagen de abajo. Haga clic en el enlace que se identifica a continuación:

¡Hola!

Alguien (probablemente tú) acaba de crear una cuenta en www.openstreetmap.org.

Antes de hacer nada, tenemos que confirmar que esta solicitud procede de ti, así que si esto es cierto haz clic en el siguiente enlace para confirmar tu cuenta:

http://www.openstreetmap.org/user/UnXuroEnLeamOSM/confirm?confirm_string=b560NviGPMzbN5TE6pDjz3kShdNS8Q

Queremos darte la bienvenida y suministrarte alguna información adicional para ayudarte a comenzar

Puede ver un [video introductorio a OpenStreetMap](#). Hay mas [videos aquí](#)

Siga leyendo sobre OpenStreetMap [en el wiki](#), póngase al día con las últimas noticias vía el [blog de OpenStreetMap](#) o [Twitter](#), o navegue por el blog del fundador de OpenStreetMap Steve Coast [OpenGeoData](#) para conocer la historia abreviada del proyecto, que además también tiene [podcasts para escuchar](#)

Puedes hacer cualquier pregunta en relación al OpenStreetMap en nuestro [sitio de preguntas y respuestas](#).

Además usted seguramente quiera [registrarse en el wiki de OpenStreetMap](#).

Se recomienda que crees una página wiki de usuario, que incluya etiquetas de categoría que indiquen donde te encuentras, como por ejemplo [\[\[Category:Users in London\]\]](#).

Un listado categorizado de usuarios actuales, basado en que zona del mundo se encuentran, está disponible desde [Category:Users by geographical region](#).



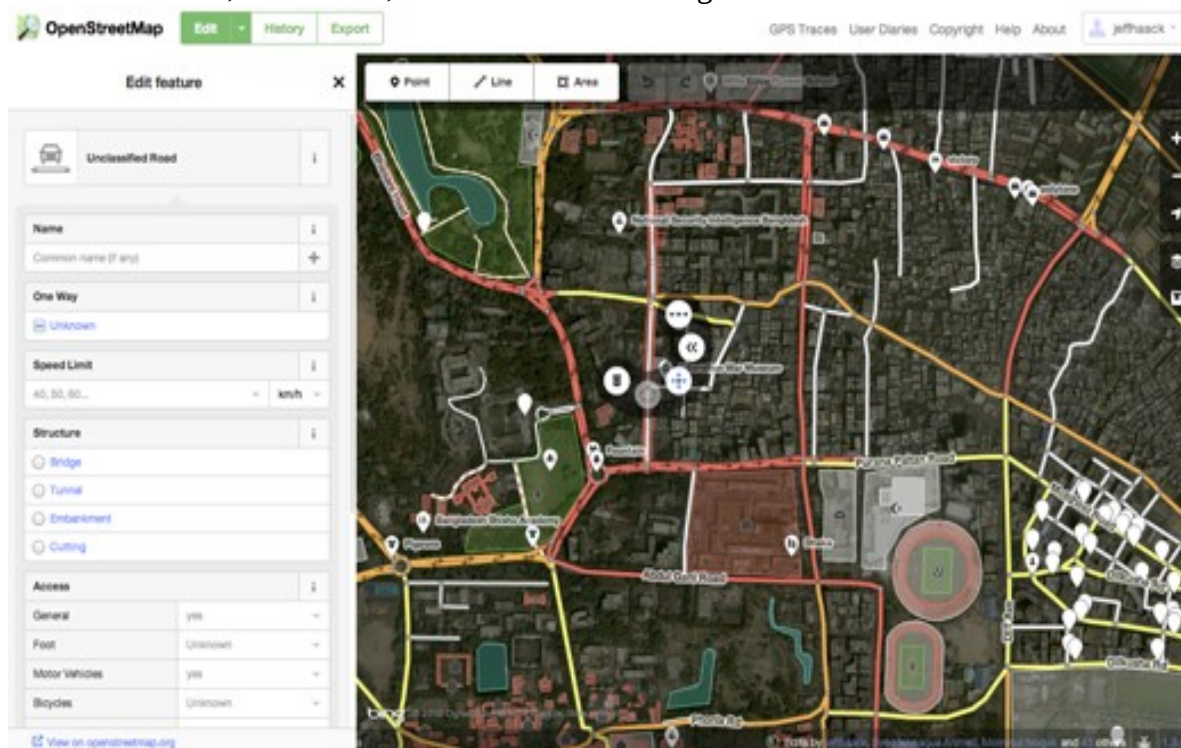
- Una nueva pestaña o ventana se abrirá. ¡Si todo ha ido bien, debería tener una cuenta OSM!
- En la página de OpenStreetMap, haga clic en “iniciar sesión” en la esquina superior derecha. Introduzca su nombre de usuario y contraseña de OpenStreetMap y presione Intro. Debería ahora estar conectado. Debería ver su nombre de usuario en la parte superior derecha de la página.

Añadiendo sus primeros puntos

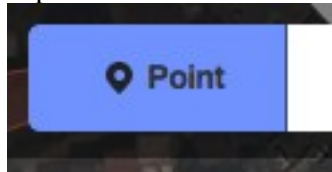
- Ahora que ya está conectado con su nombre de usuario en el sitio web de OpenStreetMap, puede utilizar el editor iD para añadir su primer punto al mapa.
- Mueva el mapa a un lugar que conozca muy bien, como su ciudad o barrio. Una buena idea es asegurarse que su casa (o la casa de su vecino) y el lugar de trabajo están dibujados y tienen la dirección correcta.
- Acercarse a un lugar donde le gustaría añadir un punto al mapa (tal vez un restaurante o la tienda de comestibles cercana que aún no están mapeadas).
- Justo por encima del mapa de la izquierda, hay una pestaña llamada “Editar” con un pequeño triángulo. Haga clic en el pequeño triángulo. Debería ver un menú desplegable.
- Haga clic en “Editar con iD (editor en el navegador)”.



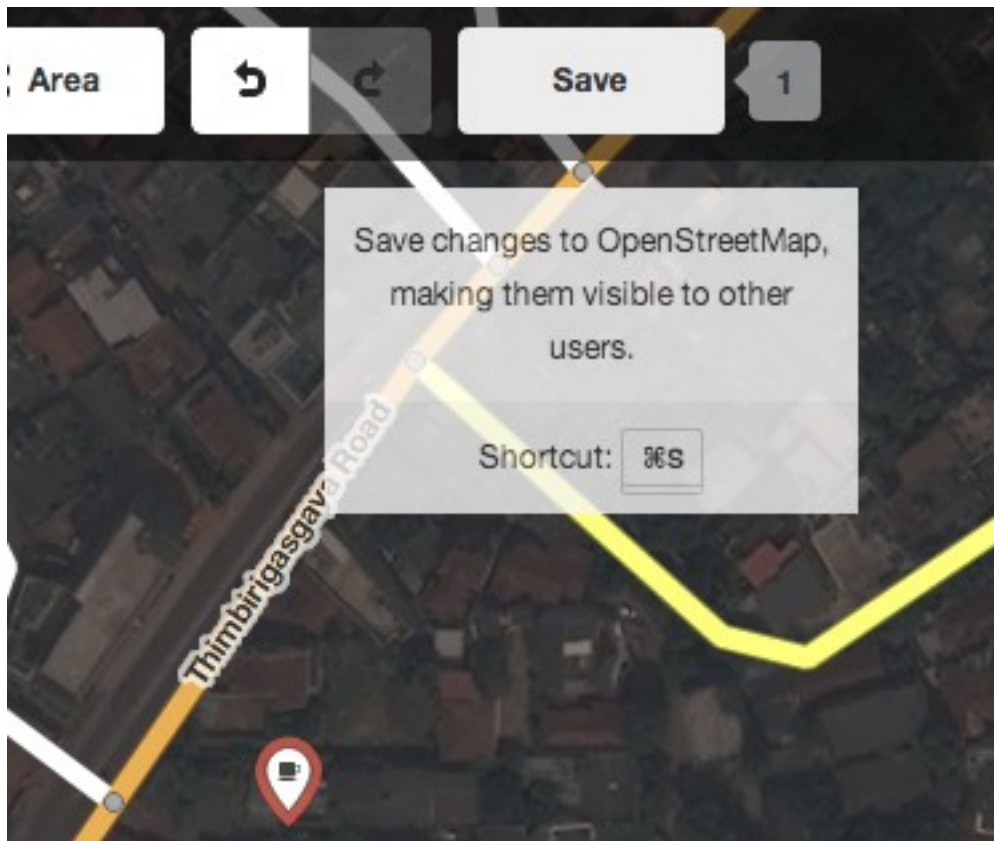
- El editor en línea, llamado iD, debería abrirse. Verá algo como esto.



- Puede agregar un punto al mapa haciendo clic en el botón llamado “Punto” en la parte superior de la ventana. Luego, haga clic en el mapa donde desea añadir un nuevo punto.



- Seleccione en el menú de la izquierda qué tipo de lugar es el que está añadiendo al mapa. Puede rellenar el formulario correspondiente con el nombre del lugar y otra información.
- Para guardar los cambios, haga clic en el botón “Guardar” en la parte superior. Dado que es su primera edición, es posible que prefiera jugar con el editor. No guarde los cambios a menos que esté seguro de que son correctos.



- Si hace clic en Guardar, se le pedirá que proporcione una descripción de los cambios. Luego puede hacer clic en “Guardar” una vez más, y sus adiciones se guardarán en la base de datos de OSM!

El editor iD es una fantástica manera de editar fácilmente OpenStreetMap, y puede encontrar más información acerca de su uso en la [guía del editor iD](#). Sin embargo, en la [sección JOSM](#) vamos a estar mirando a JOSM, una aplicación independiente que ofrece muchas más características. Siéntese libre de seguir jugando con iD. Una vez que tenga más experiencia contribuyendo a OSM, puede elegir qué editor le gusta más.

Resumen

¡Felicitaciones! Si todo ha ido bien ahora tiene un nombre de usuario OpenStreetMap y contraseña, sabe cómo navegar en el sitio web de OSM, y tiene una primer idea de cómo agregar puntos al mapa.

¿Este capítulo te resultó útil? [¡Contacta con nosotros y ayúdanos a mejorar estas guías!](#)

- learnosm@hotosm.org
- [@learnOSM](#)
- [Hosted on Github](#)

[CC0](#)

Official [HOT OSM](#) learning materials